

<u>Ms Amy</u>	<u>Ms Amy</u>
我女兒升上中學時我都有跟她談過	I talked to my daughter when she was getting into secondary school
看她喜歡什麼有什麼方向	To see what she liked or if she had any direction
選擇什麼科目我都有跟她談過	I also discussed with her in choosing what subjects to study
有很多	There were many
但這些科外活動都是她要求的興趣	But all extracurricular activities were upon her request
全部都不是我去安排	I arranged none of them based on my preference
她要求想學什麼我就會去配合	I just satisfied her with what she asked to learn
因為小朋友有很多求知慾	Because children have a lot of curiosity
有自己朋友的影響	And peer influence
今個月想學什麼下個月可又轉其他	She wanted to learn one thing for this month and another for the next month
我都盡量去配合她	I also tried my best to make that happen
我是一個全職家庭主婦沒什麼工作經驗	I am a housewife with not much working experience
但她們有跟爸爸傾的	But they also talked to their father
爸爸都會告訴她們	And he would tell them about
現在他在工作上會接觸到的人	People that he got in touch with at work
香港日後的發展會是怎樣	And the future development of Hong Kong
都會跟她們談日後選科和工作的方向	We will discuss their future subject selection and their direction of career
我從來都不會干預她們選科或自己訂下的目標或職業	I never interfere with their subject selection or their own goals and career aspiration
現在女細的時候都會給小小意見	We may give them some advice as they are still young now
但當她們大的時候就覺得職業是她們的興趣	But when they grow older, we will think that career should be their interest
科目亦要她們的興趣行先	The elective subjects they choose should go with their interest first
這樣她們才會有興趣追求知識	In that way they will have the interest to learn
否則她們會覺得很有壓力	Or else they will only feel the overwhelming pressure

在升學來說如果她們覺得壓力很大	In term of further study, if they are stressed out
或者覺得不開心	Or feel upset
或者環境影響因為她們始終在外國讀書	Or are affected by environmental factors as they study aboard
我們會跟她們傾談	We will talk to them
以一個朋友的模式跟她談一下解決方法	To talk about the solution as a friend
告訴她們應該要怎樣去放鬆	And tell them how to relax